100 yüz

Adı SOYADI: CEVAP ANAHTARI
Sınıf-Şube: P-10A
Nu:

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

Komşumun Ninnisi	قومشومك نينيسى
Baban artık gelecek ninni	باباڭ آرتق گله جك نينى
Hasret çok sürmeyecek	حسرت چوق سورمه يه جك
Oğlum diye öpecek uyu	اوغلم دييه اوپه جك اويو
Göz yaşımız dinecek ninni	گوز ياشمز دينه جك نينى
Baban bak ne yazıyor ninni	باباڭ باق نه يازييور نينى
Muzaffer ne yapıyor ninni	مظفّر نه ياپييور نينى
Onu ben hiç görmedim ninni	اوني بن هيچ گورمدم نينى
Yüreciğim yanıyor ninni	يوره جگم يانيور نينى
Babacığın gelecek uyu	باباجغڭ گله جك اويو
Anacığın gülecek ninni	آناجغڭ گوله جك نينى
Diyorlar sulh olacak ninni	دييورلر صلح اولاجق نينى
Devletler barışacak ninni	دَولتلر باريشاجق نينى
Hasretler kavuşacak ninni	حسرتلر قاووشاجق نينى
Baban artık gelecek uyu	باباڭ آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI: 04/06/2026
Sınıf-Şube:
Nu:

Oğlum bak akşam oldu uyu ✓	اوغلم باق آقشام اولدى نيننى
Sular karardı soldu ninni ✓	صولر قارارديى صولدى نيننى
Gözlerim yaşla doldu ninni ✓	گوزلرم ياشله طولدى نيننى
Baban artık gelecek uyu ✓	باباڭ آرتق گله جك اويو
Seni öpüp sevecek ninni ✓	سنى أوپوب سَوه جك نيننى

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Şeyma BIGR
Sınıf-Şube: P10/A
Nu: 1063

04/06/2026

100
yüz

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

Komsumun ninnisi ✓	قومشومك نينيسی
Baban artık gelecek ninni ✓	باباك آرتق گله جك نيننی
Hasret çok sürmeyecek ninni ✓	حسرت چوق سورمه يه جك
Oğlum deyip öpecek uyu ✓	اوغلم دييه اوپه جك اويو
Göz yaşımız dinecek ninni ✓	گوز ياشمز دينه جك نيننی
Baban bak ne yazıyor ninni ✓	باباك باق نه يازييور نيننی
Muzaffer ne yapıyor ninni ✓	مظفّر نه ياپيور نيننی
Onu ben hiç görmedim ninni ✓	اوني بن هيچ گورمدم نيننی
Yüceceğim yanıyor ninni ✓	يوره جگم يانييور نيننی
Babacığın gelecek uyu ✓	باباجغك گله جك اويو
Anacığın gülecek ninni ✓	آناجغك گوله جك نيننی
Diyorlar sulh olacak ninni ✓	ديورلر صلح اولاجق نيننی
Devletler barışacak ninni ✓	دَولتلر باريشاجق نيننی
Hasretler giderilecek (kavuşacak) ninni ✓	حسرتلر قاووشاجق نيننی
Baban artık gelecek uyu ✓	باباك آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI: Şeyma BİLİR
Sınıf-Şube: P101A
Nu: 1063

04/06/2026

Oğlum bak aksam oldu ninni	اوغلم باق آقشام اولدی نیننی
Suler karardı soldu ninni	صولر قارardی صولدی نیننی
Gözlerim yasla doldu ninni	گوزلرم یاشله طولدی نیننی
Baban artık gelecek uyu	باباڭ آرتق گله جك اویو
Seni öpüp sevecek ninni	سنی أوپوب سَوه جك نیننی

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Furkan Kaya
Sınıf-Şube: 10A
Nu: 1073

100
yüz

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

Komşumun Ninnisi ✓	قومشومك نينيسى
Baban artık gelecek, ninni ✓	باباك آرتق گله جك نينى
Hasret çok sürmeyecek ✓	حسرت چوق سورمه يه جك
Oğlum diye öpecek uyu ✓	اوغلم دييه اوپه جك اويو
Göz yaşımız dinecek, ninni ✓	گوز ياشمز دينه جك نينى
Baban bak ne yapıyor, ninni ✓	باباك باق نه يازييور نينى
Muzaffer ne yapıyor, ninni ✓	مظفّر نه ياپييور نينى
Onu hiç görmedim, ninni ✓	اوني بن هيچ گورمدم نينى
Yüreğim yanıyor, ninni ✓	يوره جگم يانييور نينى
Babacığın gelecek uyu ✓	باباجغك گله جك اويو
Anneciğin gülecek, ninni ✓	آناجغك گوله جك نينى
Diyorlar silah (Sulh) olacak, ninni ✓	دييورلر صلح اولاجق نينى
Devletler barışacak, ninni ✓	دَولتلر باريشاجق نينى
Hasretler kavuşacak, ninni ✓	حسرتلر قاووشاجق نينى
Baban artık gelecek, uyu ✓	باباك آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI: Furkan Kaya
Sınıf-Şube: P10A
Nu: 1073

04/06/2026

Oğlum bak akşam oldu, ninni	اوغلم باق آقشام اولدى نينى
Sular karardı, soldu, ninni	صولر قararدى صولدى نينى
Gözlerim yaşla doldu, ninni	گوزلرم ياشله طولدى نينى
Baban artık gelecek, uyu	باباڭ آرتق گله جك اويو
Seni öpüp sevecek, ninni	سنى أوپوب سَوه جك نينى

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Rümeysa Hemsin
Sınıf-Şube: P-10/A
Nu: 1010

100
yüz

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

Komşumun ninnisi	قومشومك نينيسى
Baban artık gelecek ninni	باباك آرتق گله جك نينى
Hasret çok sürmeyecek	حسرت چوق سورمه يه جك
Oğlum diye öpecek uyu	اوغلم دييه اوپه جك اويو
Göz yaşım dinmeyecek ninni	گوز ياشمز دينه جك نينى
Baban bak ne yazıyor ninni	باباك باق نه يازييور نينى
Muzaffer ne yapıyor ninni	مظفّر نه ياپييور نينى
Onu ben hiç görmedim ninni	اوني بن هيچ گورمدم نينى
Yüreğim yanıyor ninni	يوره جگم يانييور نينى
Babacığın gelecek uyu	باباجغك گله جك اويو
Anacığın gülecek ninni	آناجغك گوله جك نينى
Diyorlar sulh olacak ninni	دييورلر صلح اولاجق نينى
Devletler barışacak ninni	دَولتلر باريشاجق نينى
Hasretler kavuşacak ninni	حسرتلر قاووشاجق نينى
Baban artık gelecek uyu	باباك آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oğlum bak akşam oldu ninni	اوغلم باق آقشام اولدى نيننى
Sular Karardı soldu ninni	صولر قاراردى صولدى نيننى
Gözlenim yaşla doldu ninni	گوزلرم ياشله طولدى نيننى
Baban artık gelecek uyu	باباڭ آرتق گله جك اويو
Seni öpüp sevecek ninni Sen uyu	سنى أوپوب سَوه جك نيننى

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Acelya Ergül
Sınıf-Şube: 10/A
Nu: 1070

100
yüz

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

Komşumun ninnisi D	قومشومك نینیسی
Baban artık gelecek ninni D	باباك آرتق گله جك نیننی
Hasret çok sürmeyecek D	حسرت چوق سورمه یه جك
Oğlum diye öpecek uyu D	اوغلم دییه اوپه جك اویو
Gözyaşım dinecek ninni D	گوز یاشمز دینه جك نیننی
Baban bak ne yazıyor ninni D	باباك باق نه یازییور نیننی
Muzâffer ne yapıyor ninni D	مظفّر نه یاپیور نیننی
Onu ben hiç görmedim ninni D	اوني بن هیچ گورمدم نیننی
Yüreyim yanıyor ninni D	یوره جگم یانییور نیننی
Baban (Babacığın) artık gelecek uyu D	باباجغك گله جك اویو
Anacığın gülecek ninni D	آناجغك گوله جك نیننی
Diyorlar sulh gelecek (olacak) ninni D	دییورلر صلح اولاجق نیننی
Devletler barışacak ninni D	دَولتلر باریشاجق نیننی
Hasretler gidecek (kavuşacak) ninni D	حسرتلر قاووشاجق نیننی
Baban artık gelecek ninni (uyu) D	باباك آرتق گله جك اویو

Adı SOYADI: Açelya Ergül
Sınıf-Şube: P10/A
Nu: 1070

04/06/2026

Oğlum bak akşam oldu	اوغلم باق آقشام اولدی نیننی
Sular kararda soldu ninni	صولر قارادی صولدی نیننی
Gözlerim yaşla doldu ninni	گوزلرم یاشله طولدی نیننی
Baban artık gelecek uyu	باباڭ آرتق گله جك اویو
Seni öpüp sevecek ninni sen uyu	سنی أوپوب سَوه جك نیننی

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Hanife Nur Bolat 04/06/2026
Sınıf-Şube: P10/A
Nu: 1078

100
yüz

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

Komşumun ninnisi	قومشومك نيننيسى
Baban artık gelecek ninni	باباڭ آرتق گله جك نيننى
Hasret çok sürmeyecek	حسرت چوق سورمه يه جك
Oğlum deyip öpecek uyu	اوغلم دييه اوپه جك اويو
Gözyaşımız dinecek ninni	گوز ياشمز دينه جك نيننى
Baban bak ne yazıyor ninni	باباڭ باق نه يازييور نيننى
Muzaffere ne yazıyor ninni	مظفّر نه ياپييور نيننى
Onu hiç görmedim ninni	اوني بن هيچ گورمدم نيننى
Yüreğim yanıyor ninni	يوره جگم يانييور نيننى
Babacığım gelecek ninni	باباجغڭ گله جك اويو
Anacığın gülecek ninni	آناجغڭ گوله جك نيننى
Diyorlar sen (sulh) olacak ninni	دييورلر صلح اولاجق نيننى
Devler barışacak ninni	دَولتلر باريشاجق نيننى
Hasretler kavuşacak ninni	حسرتلر قاووشاجق نيننى
Baban artık gelecek (uyu) ninni	باباڭ آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oğlum bak akşam oldu ~~şimdi~~	اوغلم باق آقشام اولدی نینی
Sular kararıdı soldu ninni Sabır	صولر قاراردی صولدی نینی
Gözlerim ~~yine~~ yaşla doldu ninni	گوزلرم یاشله طولدی نینی
Baban artık gelecek ninni	باباڭ آرتق گله جك اویو
Seni ~~şimdi~~ öpecek sevecek ninni	سنی أوپوب سَوه جك نینی

SON صوك

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84’den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Büşra Rüzgar
Sınıf-Şube: P10/A
Nu: 1074

100 yüz

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

komşunun ninnisi	قومشومك نينيسى
Baban artık gelecek ninni	باباك آرتق گله جك نينى
hasret çok sürmeyecek	حسرت چوق سورمه يه جك
oğlum diyip öpecek uyu	اوغلم دييه اوپه جك اويو
Gözyaşlarımız dinecek ninni	گوز ياشمز دينه جك نينى
Baban gelince öpecek ninni (bak ne yazıyor)	باباك باق نه يازييور نينى
muzaffer bak ne ~~diyor~~ yapıyor	مظفّر نه ياپييور نينى
onu ben hiç görmedim ninni	اوني بن هيچ گورمدم نينى
yüreğim yanar ninni	يوره جگم يانييور نينى
Babacığın gelecek uyu	باباجغك گله جك اويو
Anneciğin gelecek ninni	آناجغك گوله جك نينى
~~Devletler~~ sana bakacak ninni (Diyorlar sulh olacak)	دييورلر صلح اولاجق نينى
Devletler barışacak ninni	دَولتلر باريشاجق نينى
hasretler kavuşacak ninni	حسرتلر قاووشاجق نينى
Baban artık gelecek uyu	باباك آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI: Büşra Rüzgar
Sınıf-Şube: P10/A
Nu: 1074

04/06/2026

oğlum bak akşam oldu ninni	اوغلم باق آقشام اولدى نيننى
Sular karardı soldu ninni	صولر قارارديى صولدى نيننى
Gözlerin yaşla doldu ninni	گوزلرم ياشله طولدى نيننى
Baban artık gelecek uyu	باباڭ آرتق گله جك اويو
Seni öpüp sevecek ninni Sana gelip sarılacak ninni	سنى أوپوب سَوه جك نيننى

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Meryem Güngör
Sınıf-Şube: P/10/A
Nu: 1071

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

Komşunun ninisi	قومشومك نينيسى
Baban gelecek nini	باباك آرتق گله جك نينى
hasret çok sürmeyecek	حسرت چوق سورمه يه جك
oğlum diye öpecek uyu	اوغلم دييه اوپه جك اويو
Gözyaşlarım dinecek nini	گوز ياشمز دينه جك نينى
Babam bak ne diyor nini	باباك باق نه يازييور نينى
Muzaffer ne yapıyorsun nini	مظفّر نه ياپييور نينى
Onu hiç görmedim nini	اوني بن هيچ گورمدم نينى
Yüreğim yanıyor nini	يوره جگم يانييور نينى
Babacığım gelecek uyu	باباجغك گله جك اويو
Anneceğin gelecek nini	آناجغك گوله جك نينى
Devletler barışacak nini	دييورلر صلح اولاجق نينى
Hasretler kavuşacak nini	دَولتلر باريشاجق نينى
Babam artık gelecek nini	حسرتلر قاووشاجق نينى
Babam gelecek uyu	باباك آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oglum bak aksam oldu nini	اوغلم باق آقشام اولدی نیننی
Sular karardı soldu nini	صولر قاراردی صولدی نیننی
Gözlerin yaşla doldu nini	گوزلرم یاشله طولدی نیننی
Baban gelecek uyu	باباك آرتق گله جك اویو
Seni öpüp sevecek ninni Sonra gelecek nini	سنى أوپوب سَوه جك نیننی

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Sudenaz Aslan 04/06/2026

Sınıf-Şube: P10 / 17

Nu:

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ

2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA

10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ

SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

Kamşunun ninisi	قومشومك نينيسى
Baban artık gelecek nini	باباڭ آرتق گله جك نينى
Hasret çok sürmeyecek	حسرت چوق سورمه يه جك
Oğlum deyip öpecek uyu	اوغلم دييه اوپه جك اويو
Gözyaşımız dinecek nini	گوز ياشمز دينه جك نينى
Baban bak ne yazıyor nini	باباڭ باق نه يازييور نينى
muzaffer ne yapıyor nini	مظفّر نه ياپييور نينى
onu ben hiç görmedim nini	اوني بن هيچ گورمدم نينى
yüreğim yanıyor nini	يوره جگم يانييور نينى
Babacığın gelecek uyu	باباجغڭ گله جك اويو
Anacığın gülecek nini	آناجغڭ گوله جك نينى
Diyorlar sulh olacak nini	دييورلر صلح اولاجق نينى
Devle her barışacak nini	دولتلر باريشاجق نينى
Hasretler kavuşacak nini	حسرتلر قاووشاجق نينى
Baban artık gelecek uyu	باباڭ آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oğlum bak aksam aldu nini .... اوغلم باق آقشام اولدی نینی

karardı soldu
Sular kovalar doldu .... nini .... صولر قاراردی صولدی نینی

yaşla doldu
Gözlerinde yaşlar kalmadı nini .... گوزلرم یاشله طولدی نینی

Baban artık gelecek uyu .... باباك آرتق گله جك اویو
Baban

Seni öpecek sevecek nini .... سنی أوپوب سَوه جك نینی
nini

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Esmanur Kesim

04/06/2026

Sınıf-Şube: P-10/17

Nu: 1065

100 yüz

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

Cevap	Osmanlı Türkçesi
Komşumun ninnisi	قومشومڭ نينيسى
Baban artık gelecekmiş ninni	باباڭ آرتق گله جك نيننى
Hasret çok sürmeyecekmiş	حسرت چوق سورمه يه جك
Oğlun diye öpecek	اوغلم دييه اوپه جك اويو
Göz yaşı dinecekmiş	گوز ياشمز دينه جك نيننى
Baban bak ne yazıyor ninni	باباڭ باق نه يازييور نيننى
Muzaffer ne yapıyor ninni	مظفّر نه ياپييور نيننى
Onu ben hiç görmedim ninni	اوني بن هيچ گورمدم نيننى
Yüreğim yanıyor ninni	يوره جگم يانييور نيننى
Babacığın gelecek uyu	باباجغڭ گله جك اويو
Anacığın gülecekmiş	آناجغڭ گوله جك نيننى
Diyorlar sulh olacakmışım ninni	دييورلر صلح اولاجق نيننى
Devletler barışacakmış ninni	دَولتلر باريشاجق نيننى
Hasretler kavuşacakmış ninni	حسرتلر قاووشاجق نيننى
Baban artık gelecekmiş	باباڭ آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oğlum bak akşam duyarmuşnunı: J	اوغلم باق آقشام اولدی نیننی
Sular kararda slar doldu nıar J	صولر قارادی صولدی نیننی
Gözlerim yaşla doldu nnn J	گوزلرم یاشله طولدی نیننی
Baban artık gelecek ~~mi~~ uyu J	باباك آرتق گله جك اویو
Seni öpüp sevecekmiş T	سنی أوپوب سَوه جك نیننی

SON صوك

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Elif Aydemir
Sınıf-Şube: 10/A
Nu: 1076

04/06/2026

100
yüz

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

Komşunun ninisi	قومشومك نينيسى
Baban artık gelecek nini	باباك آرتق گله جك نينى
Hasret çok sürmeyecek nini	حسرت چوق سورمه يه جك
Oğlum diye öpecek uyu	اوغلم دييه اوپه جك اويو
Gözyaşın dinecek nini	گوز ياشمز دينه جك نينى
Baban bak ne yazıyor nini	باباك باق نه يازييور نينى
Muzaffer ne yapıyor nini	مظفّر نه ياپييور نينى
Onu ben hiç görmedim nini	اوني بن هيچ گورمدم نينى
Yüreğim yanıyor nini	يوره جگم يانييور نينى
Babacığın gelecek uyu	باباجغك گله جك اويو
Anacığın gelecek nini	آناجغك گوله جك نينى
Diyorlar barış olacak nini	دييورلر صلح اولاجق نينى
Devletler barışacak nini	دَولتلر باريشاجق نينى
Hasretler kavuşacak nini	حسرتلر قاووشاجق نينى
Baban artık gelecek uyu	باباك آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oğlum bak akşam oldu uyu	اوغلم باق آقشام اولدى نيننى
Suler kararadı soldu nini	صولر قارارادى صولدى نيننى
Gözlerim yaşla doldu nini	گوزلرم ياشله طولدى نيننى
Baban artık gelecek uyu	باباڭ آرتق گله جك اويو
Seni öpüp sevecek nini	سنى أوپوب سَوه جك نيننى

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Zeynep Nazlı DERTLİ
Sınıf-Şube: P10YA
Nu: 1072

04/06/2026

100
yüz

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

Komşumun ninnisi	قومشومك نينيسى
Baban artık gelecek ninni	باباك آرتق گله جك نيننى
Hasret çok sürmeyecek	حسرت چوق سورمه يه جك
Oğlum diye öpecek uyu	اوغلم دييه اوپه جك اويو
Göz yaşımız dinecek ninni	گوز ياشمز دينه جك نيننى
Baban bak ne yazıyor ninni	باباك باق نه يازييور نيننى
Muzaffer ne yapıyor ninni	مظفّر نه ياپييور نيننى
Onu ben hiç görmedim	اوني بن هيچ گورمدم نيننى
Yüreğim yanıyor ninni	يوره جگم يانيور نيننى
Babacığın gelecek uyu	باباجغك گله جك اويو
Anacığın gülecek ninni	آناجغك گوله جك نيننى
Diyorlar sulh olacak ninni	دييورلر صلح اولاجق نيننى
Devletler barışacak ninni	دَولتلر باريشاجق نيننى
Hasretler konuşacak ninni	حسرتلر قاووشاجق نيننى
Baban artık gelecek ninni	باباك آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI: 04/06/2026
Sınıf-Şube:
Nu:

Oğlum bak akşam oldu ninni	اوغلم باق آقشام اولدی نینی
Sular karardı soldu ninni	صولر قاراردی صولدی نینی
Gözlerim yaşla doldu ninni	گوزلرم یاشله طولدی نینی
Baban artık gelecek uyu	باباك آرتق گله جك اویو
Seni öpecek sevecek ninni	سنی أوپوب سَوه جك نینی

SON صوك

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

100
407

Adı SOYADI: Nehir HARMAN
Sınıf-Şube: P 10/A
Nu: 1067

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

Komşumun ninnisi	قومشومك نینیسی
Baban artık gelecek ninni	باباڭ آرتق گله جك نیننی
Hasret çok sürmeyecek	حسرت چوق سورمه یه جك
Oğlum diye öpecek uyu	اوغلم دییه اوپه جك اویو
Gözyaşın dinecek ninni	گوز یاشمز دینه جك نیننی
Baban bak ne yazıyor ninni	باباڭ باق نه یازییور نیننی
Muzaffer ne yapıyor ninni	مظفّر نه یاپییور نیننی
Onu ben hiç görmedim ninni	اوني بن هيچ گورمدم نیننی
Yüreciğim yanıyor ninni	یوره جگم یانییور نیننی
Babacığın gelecek uyu	باباجغڭ گله جك اویو
Anacığın gülecek ninni	آناجغڭ گوله جك نیننی
Diyorlar barış olacak ninni	دییورلر صلح اولاجق نیننی
Devletler barışacak ninni	دَولتلر باریشاجق نیننی
Hasretler kavuşacak ninni	حسرتلر قاووشاجق نیننی
Baban artık gelecek uyu	باباڭ آرتق گله جك اویو

Adı SOYADI:
Sınıf-Şube:
Nu:

04/06/2026

Oğlum bak okşam oldu uyu	اوغلم باق آقشام اولدى نيننى
Sular kararıdı soldu ninni	صولر قارارديى صولدى نيننى
Gözlerim yaşla doldu ninni	گوزلرم ياشله طولدى نيننى
Baban artık gelecek uyu	باباڭ آرتق گله جك اويو
Seni öpüp sevecek ninni	سنى أوپوب سَوه جك نيننى

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Furkan Kara
Sınıf-Şube: 10/A
Nu: 1069

04/06/2026

100
yüz

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

قومشومك نینیسی	Komşumun Ninnisi
باباك آرتق گله جك نینی	Baban artık gelecek ninni
حسرت چوق سورمه یه جك	Hasret çok sürmeyecek
اوغلم دییه اوپه جك اویو	Oğlum diye öpecek uyu
گوز یاشمز دینه جك نینی	Göz yaşın dinecek ninni
باباك باق نه یازییور نینی	Baban bak ne yazıyor ninni
مظفّر نه یاپییور نینی	Muzaffer ne yapıyor ninni
اوني بن هیچ گورمدم نینی	Onu ben hiç görmedim ninni
یوره جگم یانییور نینی	Yüreğim yanıyor ninni
باباجغك گله جك اویو	Babacığın gelecek uyu
آناجغك گوله جك نینی	Anacığın gülecek ninni
دییورلر صلح اولاجق نینی	Diyorlar sulh olacak ninni
دَولتلر باریشاجق نینی	Devletler barışacak ninni
حسرتلر قاووشاجق نینی	Hasretler kavuşacak ninni
باباك آرتق گله جك اویو	Baban artık gelecek uyu

Adı SOYADI: 04/06/2026
Sınıf-Şube:
Nu:

Oğlum bak akşam oldu ninni .... اوغلم باق آقشام اولدی نيننی

Sular kurudu soldu ninni .... صولر قراردی صولدی نيننی

Gözlerim yaşla doldu ninni .... گوزلرم ياشله طولدی نيننی

Baban artık gelecek evi .... باباڭ آرتق گله جك اويه

Seni öpüp sevecek ninni .... سنی أوپوب سَوه جك نيننی

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Mücahit Sarı
Sınıf-Şube: P-10/A
Nu: 1009

100
yüz

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

komşunun ninni	قومشومك نیننیسی
Baban Artık ~~çok~~ gelecek ninni	باباك آرتق گله جك نیننی
hasret çok sürmeyecek	حسرت چوق سورمه یه جك
oğlum diye öpecek uyu	اوغلم دییه اوپه جك اویو
Gözyaşın dinecek ninni	گوز یاشمز دینه جك نیننی
Baban bak ne yazıyor ninni	باباك باق نه یازییور نیننی
muzaffer ne yapıyor ninni	مظفّر نه یاپییور نیننی
~~Anne~~ Onu hiç görmedim ninni	اونی بن هیچ گورمدم نیننی
yüreğim yanıyor ninni	یوره جگم یانییور نیننی
Babacık gelecek ninni	باباجغك گله جك اویو
Anacık gülecek ninni	آناجغك گوله جك نیننی
diyorlar sulh olacak ninni	دییورلر صلح اولاجق نیننی
devletler barışacak ninni	دَولتلر باریشاجق نیننی
hasretler [illegible] ninni	حسرتلر قاووشاجق نیننی
Baban artık gelecek ninni	باباك آرتق گله جك اویو

Adı SOYADI: Mücahid Sarı
Sınıf-Şube: P-10/A
Nu: 1000

04/06/2026

oğlumbak akşam oldu nini	اوغلم باق آقشام اولدی نيننی
Sular qorardı soldu ninni	صولر قاراردی صولدی نيننی
gözlerin yaşla doldu ninni	گوزلرم ياشله طولدی نيننی
Baba artık gelecek ninni	باباڭ آرتق گله جك اويو
seni öpecek sevecek ninni	سنى أوپوب سَوه جك نيننی

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

Adı SOYADI: Fatmanur KARA
Sınıf-Şube: P-101A
Nu: 1069

04/06/2026

100
yüz

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

Komşumun ninnisi	قومشومڭ نینیسی
Baban artık gelecek ninni	باباڭ آرتق گله جك نینی
Hasret cok sürmeyecek	حسرت چوق سورمه یه جك
Oğlum diye öpecek uyu	اوغلم دییه اوپه جك اویو
Göz yasımız dinecek ninni	گوز یاشمز دینه جك نینی
Baban bak ne yazıyor ninni	باباڭ باق نه یازییور نینی
Muzaffer ne yapıyor ninni	مظفّر نه یاپییور نینی
Onu ben hiç görmedim ninni	اوني بن هیچ گورمدم نینی
Yüreğim yanıyor ninni	یوره جگم یانییور نینی
Babacığın gelecek uyu	باباجغڭ گله جك اویو
Anacığın gülecek ninni	آناجغڭ گوله جك نینی
Diyorlar sulh olacak ninni	دییورلر صلح اولاجق نینی
Devletler barışacak ninni	دَولتلر باریشاجق نینی
Hasretler Kavuşacak ninni	حسرتلر قاووشاجق نینی
Baban artık gelecek uyu	باباڭ آرتق گله جك اویو

Adı SOYADI: 04/06/2026
Sınıf-Şube:
Nu:

Oğlum bak akşam oldu ninni	اوغلم باق آقشام اولدی نیننی
Sular Karardı soldu ninni	صولر قاراردی صولدی نیننی
Gözlerim yaşla doldu ninni	گوزلرم یاشله طولدی نیننی
Baban artık gelecek uyu	باباڭ آرتق گله جك اویو
Seni öpecek sevecek ninni	سنی أوپوب سَوه جك نیننی

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.

60
Altmış

Adı SOYADI: Gizem Çakmak
Sınıf-Şube: P10/A
Nu: 1079

04/06/2026

TAŞOVA ŞEHİT BEKİR ÖZDEMİR ANADOLU İMAM HATİP LİSESİ
2025-2026 EĞİTİM-ÖĞRETİM YILI 2. DÖNEM 2. YAZILI YOKLAMA
10. SINIFLAR OSMANLI TÜRKÇESİ DERSİ
SORULAR - CEVAPLAR

1. Aşağıdaki Osmanlı Türkçesinde yazılmış cümlelerin karşılarına Günümüz Türkçesini Yazınız. (5x20=100 puan)

komşu ninnisi ✓ .... قومشومك نينيسى

Baban artık gelecek ✓ .... باباك آرتق گله جك نينى

Hasret çok sürmeyecek ✓ .... حسرت چوق سورمه يه جك

oğlum diyip öpecek ✓ .... اوغلم دييه اوپه جك اويو

Gözyaşın(mız) silinecek (dinecek) ✓ .... گوز ياشمز دينه جك نينى

Bak baban ne yazıyor ninni ✓ .... باباك باق نه يازييور نينى

Muzaffer ne yapıyor ninni ✓ .... مظفّر نه ياپييور نينى

Onu ben hiç görmedim ✓ .... اوني بن هيچ گورمدم نينى

Göreceğim yanıyor ✓ .... يوره جگم يانييور نينى

Anacığın gülecek ninni (Babacığın gelecek uyu) → .... باباجغك گله جك اويو

Diyorlar sulh olacak ninni → .... آناجغك گوله جك نينى

Devletler barışacak ninni → .... ديورلر صلح اولاجق نينى

Hasretler giderilecek (kavuşacak ninni) → .... دَولتلر باريشاجق نينى

Baban artık gelecek uyu → .... حسرتلر قاووشاجق نينى

.... → باباك آرتق گله جك اويو

Adı SOYADI: 04/06/2026
Sınıf-Şube:
Nu:

اوغلم باق آقشام اولدى نيننى
صولر قاراردى صولدى نيننى
گوزلرم ياشله طولدى نيننى
باباڭ آرتق گله جك اويو
سنى أوپوب سَوه جك نيننى

....
....
....
....
....

SON صوڭ

Başarılar dilerim. Ahmet ÖZKAN Ders Öğretmeni

Ders kitabı sayfa 84'den sorulmuştur.